



Совет Безопасности

Distr.: General
2 September 2011
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 6335-м заседании, состоявшемся 9 июня 2010 года в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию 1929 (2010).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии доводить до сведения Совета Безопасности все его доклады о применении гарантий в Исламской Республике Иран.

В соответствии с этой просьбой Председатель настоящим распространяет доклад Генерального директора от 2 сентября 2011 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 2 сентября 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим препровождаю доклад, который был испрошен Советом Безопасности в его резолюции 1929 (2010) и который я представил сегодня Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен Вам за доведение текста настоящего письма и прилагаемого к нему доклада до сведения всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление***Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности в Исламской Республике Иран***Доклад Генерального директора***А. Введение**

1. Настоящий доклад Генерального директора Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности — это доклад об осуществлении Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО¹ и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности в Исламской Республике Иран (Иране).

2. Совет Безопасности подтвердил, что шаги, предписанные Советом управляющих в его резолюциях², обязательны для Ирана³. Соответствующие положения вышеупомянутых резолюций Совета Безопасности были приняты на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с положениями этих резолюций имеют обязательную силу⁴.

3. Исходя из Соглашения о взаимоотношениях Агентства с Организацией Объединенных Наций⁵, оно обязано сотрудничать с Советом Безопасности при исполнении Советом своих обязанностей по поддержанию или восстановлению международного мира и безопасности. Все члены Организации Объеди-

* Направлено Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии под условным обозначением GOV/2011/54.

¹ Соглашение между Ираном и Агентством о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (INFCIRC/214), которое вступило в силу 15 мая 1974 года.

² Совет управляющих принял 10 резолюций в связи с осуществлением гарантий в Иране: GOV/2003/69 (13 сентября 2003 года), GOV/2003/81 (26 ноября 2003 года), GOV/2004/21 (13 марта 2004 года), GOV/2004/49 (18 июня 2004 года), GOV/2004/79 (18 сентября 2004 года), GOV/2004/90 (29 ноября 2004 года), GOV/2005/64 (11 августа 2005 года), GOV/2005/77 (24 сентября 2005 года), GOV/2006/14 (4 февраля 2006 года) и GOV/2009/82 (27 ноября 2009 года).

³ В своей резолюции 1929 (2010) Совет Безопасности подтвердил, в частности, что Иран должен без дальнейшего промедления предпринять шаги, которые предписаны Советом управляющих в его резолюциях GOV/2006/14 и GOV/2009/82; подтвердил, что Иран должен в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ по всем остающимся неурегулированными вопросам, особенно тем из них, которые порождают опасения в существовании возможных военных аспектов в иранской ядерной программе; постановил, что Иран должен без промедления полностью и без каких-либо оговорок выполнять свое Соглашение о гарантиях, в том числе применять измененный код 3.1 Дополнительных положений; призвал Иран действовать строго в соответствии с положениями Дополнительного протокола и безотлагательно ратифицировать его (пункты 1–6 постановляющей части).

⁴ Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принял следующие резолюции по Ирану: 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) и 1929 (2010).

⁵ Соглашение, регулирующее взаимоотношения Организации Объединенных Наций с МАГАТЭ, вступило в силу 14 ноября 1957 года после утверждения Генеральной конференцией по рекомендации Совета управляющих и утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Оно воспроизведено в части I.A документа INFCIRC/11 (30 октября 1959 года).

ненных Наций соглашаются подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их⁶ и в этой связи принимать меры, соответствующие их обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций.

4. На встречах, состоявшихся 21 июня 2011 года и 12 июля 2011 года в Вене, Генеральный директор обсудил вопросы, связанные с осуществлением Соглашения о гарантиях и других соответствующих обязательств Ирана, соответственно с вице-президентом Ирана, руководителем Организации по атомной энергии Ирана (ОАЭИ) Его Превосходительством д-ром Ферейдуном Аббаси и с министром иностранных дел Ирана Его Превосходительством д-ром Али Акбаром Салехи.

5. В ответ на приглашение Ирана заместитель Генерального директора по гарантиям посетил Иран 14–19 августа 2011 года. Во время визита заместитель Генерального директора посетил АЭС «Бушир», заводы по обогащению в Натанзе и Фордо, реактор IR-40 и завод по производству тяжелой воды (ЗПТВ) в Эраке, а также установки по изготовлению топлива в Исфахане. Иран предоставил также доступ к установке, где ведутся научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы (НИОКР) по современным центрифугам. Во время визита заместитель Генерального директора имел также встречи с д-ром Аббаси.

6. В настоящем докладе рассматриваются события, происшедшие после опубликования последнего доклада (GOV/2011/29, 24 мая 2011 года), а также вопросы, имеющие более длительную историю. В нем основное внимание уделяется областям, в которых Иран не в полной мере выполнил свои безусловные обязательства, поскольку для обеспечения уверенности международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана выполнение этих обязательств необходимо в полном объеме.

В. Установки, заявленные в соответствии с Соглашением Ирана о гарантиях

7. В соответствии со своим Соглашением о гарантиях Иран заявил Агентству о 15 ядерных установках⁷ и 9 местах нахождения вне установок, где обычно используется ядерный материал (МВУ)⁸. Несмотря на то, что определенная деятельность, осуществляемая Ираном на некоторых установках, противоречит соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, о чем говорится ниже, Агентство продолжает осуществлять проверку непрерывного заявления заявленного ядерного материала на этих установках и в МВУ.

С. Деятельность, связанная с обогащением

8. Вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности Иран не приостановил деятельности, связанной с обогащением,

⁶ Устав Организации Объединенных Наций, статья 25.

⁷ После представления последнего доклада Агентство проверило и подтвердило статус Лаборатории по изготовлению топлива в Исфахане как снятой с эксплуатации.

⁸ Все МВУ расположены в больницах.

на следующих заявленных установках, которые тем не менее все находятся под гарантиями Агентства.

С.1 Натанз: установка по обогащению топлива и экспериментальная установка по обогащению топлива

9. **Установка по обогащению топлива (УОТ).** На УОТ два каскадных зала: производственный цех А и производственный цех В. Согласно информации о конструкции, представленной Ираном, в производственном цехе А предполагается разместить восемь блоков, причем в каждом должно быть по 18 каскадов. По производственному цеху В никакой подробной информации о конструкции предоставлено еще не было.

10. 28 августа 2011 года в трех из восьми блоков в производственном цехе А было смонтировано 53 каскада, в 35 из которых осуществлялась подача UF₆.⁹ В то время как первоначально в каждом смонтированном каскаде насчитывалось 164 центрифуги, Иран впоследствии модифицировал 12 каскадов, в каждом из которых стало насчитываться по 174 центрифуги. На данный момент все смонтированные центрифуги — это центрифуги IR-1. По состоянию на 28 августа 2011 года на остальных пяти блоках продолжались монтажные работы, но центрифуги смонтированы не были, а в производственном цехе В монтажных работ не велось.

11. По оценкам Ирана, в период с 18 октября 2010 года по 31 октября 2011 года им было произведено 1408 кг низкообогащенного UF₆, в результате чего с февраля 2007 года общий объем произведенного низкообогащенного UF₆ составил 4543 кг¹⁰. Ко всему ядерному материалу на УОТ (включая сырьевой материал, продукцию и хвосты), а также ко всем смонтированным каскадам и станциям подачи и отвода Агентством по-прежнему применяются меры по сохранению и наблюдению.¹¹ Оценка последствий для осуществления гарантий нарушения печати в зоне подачи и отвода, о котором сообщалось в предыдущем докладе¹², будет проведена Агентством по завершении следующей проверки фактически наличного количества (PIV), осуществление которой в настоящее время намечено на октябрь 2011 года.

12. На основе результатов анализа проб окружающей среды, отобранных на УОТ с февраля 2007 года¹³, и другой деятельности по проверке Агентство пришло к выводу, что установка эксплуатируется, как было заявлено Ираном в вопроснике по информации о конструкции (DIQ).

⁹ В 53 смонтированных каскадах насчитывалось приблизительно 8000 центрифуг; в 35 каскадах, в которые согласно заявлению Ирана в этот день осуществлялась подача UF₆, насчитывалось 5860 центрифуг. Не все центрифуги в каскадах, в которые осуществлялась подача UF₆, могли функционировать.

¹⁰ Согласно данным ранее проведенной Агентством проверки, по состоянию на 17 октября 2010 года с начала эксплуатации в феврале 2007 года было произведено 3135 кг низкообогащенного UF₆ (GOV/2011/29, пункт 9).

¹¹ В соответствии с обычной практикой осуществления гарантий на небольшие количества ядерного материала на установке (например, на некоторые виды отходов и проб) меры по наблюдению и сохранению не распространяются.

¹² GOV/2011/29, пункт 10.

¹³ Агентство располагает результатами в отношении проб, отобранных до 1 февраля 2011 года.

13. **Экспериментальная установка по обогащению топлива (ЭУОТ).** ЭУОТ — это установка для НИОКР, а также экспериментальная установка по производству низкообогащенного урана (НОУ), которая впервые была введена в эксплуатацию в октябре 2003 года. На ней имеется каскадный зал, где может быть размещено шесть каскадов, и она состоит из части, предназначенной для производства НОУ, обогащенного до 20% по U-235, и части, предназначенной для проведения НИОКР.

14. В части ЭУОТ, предназначенной для производства, 9 февраля 2010 года Иран начал подавать низкообогащенный UF_6 в каскад 1 для заявленной цели производства UF_6 , обогащенного до 20% по U-235, чтобы его использовать для изготовления топлива для Тегеранского исследовательского реактора (ТИР)^{14,15}. С 13 июля 2010 года Иран осуществляет подачу низкообогащенного UF_6 в два соединенных между собой каскада (каскады 1 и б), в каждом из которых насчитывается по 164 центрифуги IR-1¹⁶.

15. За время, истекшее после представления последнего доклада, Иран продолжил работу по усовершенствованию своей измерительной системы, в частности, посредством внедрения усовершенствованной системы взвешивания и улучшения процедур отбора проб, в результате чего, как ожидается, будет обеспечиваться более точное определение уровня обогащения по U-235¹⁷.

16. По оценкам Ирана, в период с 19 сентября 2010 года по 20 августа 2011 года в два соединенных между собой каскада было подано в общей сложности 320,5 кг UF_6 , обогащенного на УОТ, и было произведено приблизительно 45,7 кг UF_6 , обогащенного до 20% по U-235. В результате с момента запуска технологического процесса в феврале 2010 года было произведено в общей сложности примерно 70,8 кг UF_6 , обогащенного до 20% по U-235.

17. В части, предназначенной для НИОКР, в период с 22 мая 2011 года по 20 августа 2011 года была осуществлена подача в общей сложности примерно 170,1 кг природного UF_6 в центрифуги, но НОУ не изымалось, поскольку продукция и хвосты по окончании технологического процесса рекомбинируются.

18. По состоянию на 28 августа 2011 года, Иран установил 136 центрифуг IR-2m в каскаде 5¹⁸. Согласно информации, сообщенной Ираном Агентству в письме от 22 июня 2011 года, Иран приступил к подаче природного UF_6 в 54 центрифуги IR-2m. За время, истекшее после представления последнего доклада, Иран установил 27 центрифуг IR-4 в каскаде 4, ни в одну из которых, по состоянию на 28 августа 2011 года, природный UF_6 не подавался.

¹⁴ GOV/2010/28, пункт 9.

¹⁵ ТИР — это реактор мощностью 5 МВт, который работает на топливе, обогащенном до 20% по U-235, и который используется для облучения различных типов мишеней и для целей проведения исследований и обучения.

¹⁶ GOV/2010/28, пункт 9.

¹⁷ GOV/2011/29, пункт 14.

¹⁸ Иран ранее указал на свое намерение установить два каскада с 164 центрифугами (каскады 4 и 5) в части, предназначенной для НИОКР (GOV/2011/7, пункт 17).

19. На основе результатов анализа проб окружающей среды, отобранных на ЭУОТ¹⁹, и другой деятельности по проверке Агентство пришло к выводу, что установка эксплуатируется, как было заявлено Ираном в DIQ.

С.2 Установка по обогащению топлива в Фордо

20. В сентябре 2009 года Иран сообщил Агентству, что он занимается сооружением установки по обогащению топлива в Фордо (УОТФ), расположенной в районе города Кум. В своем DIQ от 10 октября 2009 года Иран заявил, что установка предназначена для производства UF₆, обогащенного до 5% по U-235, и что в сооружаемой установке будет 16 каскадов в общей сложности примерно с 3000 центрифуг²⁰.

21. В сентябре 2010 года Иран представил Агентству пересмотренный DIQ, в котором заявил, что УОТФ предназначена для проведения НИОКР, а также для производства UF₆, обогащенного до 5% по U-235.

22. 8 июня 2011 года Иран сообщил, что он принял решение «передать уран с обогащением 20 процентов ... на установку в Фордо» и «увеличит в три раза ее (производственную) мощность», после чего Иран прекратит «производство топлива с обогащением 20%» в Натанзе²¹. 9 июня 2011 года Агентство получило письмо от Ирана, в котором он информировал Агентство о решении Ирана производить UF₆, обогащенный до 20% по U-235 на УОТФ.

23. 25 июня 2011 года Иран представил Агентству еще один пересмотренный DIQ, в котором заявил, что УОТФ, а также НИОКР предназначены для производства UF₆, обогащенного до 20% по U-235, и что первоначально это производство будет осуществляться в двух системах двух соединенных между собой каскадов. Каждый из этих каскадов будет состоять из 174 центрифуг.

24. В письме от 27 июля 2011 года Иран привел ответы на ряд технических вопросов, поставленных Агентством, которые касаются данного пересмотренного DIQ, и представил другой пересмотренный DIQ.

25. 7 августа 2011 года Агентство и Иран согласовали подход к применению гарантий для УОТФ. По состоянию на 20 августа 2011 года, Иран установил один из каскадов, предназначенных, как указано в DIQ, для производства UF₆, обогащенного до 20% по U-235.

26. Агентство продолжает проверять, что УОТФ сооружается согласно последнему DIQ, представленному Ираном. За время, истекшее после представления последнего доклада, Иран дал некоторые разъяснения относительно первоначальных сроков реализации и обстоятельств, касающихся его решения строить УОТФ на существующем объекте оборонной промышленности. В связи с этой установкой от Ирана все еще требуется дополнительная информация.

¹⁹ Агентство располагает результатами в отношении проб, отобранных до 1 января 2011 года.

²⁰ GOV/2009/74, пункт 9.

²¹ Д-р Ферейдун Аббаси: “Iran to Triple Production of 20%-Enriched Uranium” (Иран утраивает производство урана, обогащенного до 20%), агентство «Фарс ньюс», 8 июня 2011 года.

27. Результаты анализа проб окружающей среды, отобранных на УОТФ до 29 декабря 2010 года, не свидетельствуют о присутствии обогащенного урана²².

С.3 Прочая деятельность, связанная с обогащением

28. Агентство еще не получило от Ирана ответа по существу на запросы Агентства в отношении предоставления дальнейшей информации по поводу объявлений Ирана о строительстве 10 новых установок по обогащению урана, в отношении площадок для пяти из которых, согласно заявлению Ирана, решение было принято, а строительство одной из них должно было начаться в конце прошлого года по иранскому календарю (20 марта 2011 года) или в начале нынешнего года по иранскому календарю^{23,24}. До настоящего времени у Агентства нет никакой информации относительно того, началось ли это строительство. Иран не предоставил информации, как об этом просило Агентство в письме от 18 августа 2010 года, в связи со своим заявлением от 7 февраля 2010 года о том, что он обладает лазерной технологией обогащения²⁵. В результате отказа Ирана сотрудничать по этим вопросам, Агентство не в состоянии провести соответствующую проверку и представить полный доклад, касающийся данных вопросов.

29. 18 августа 2011 года в ответ на запросы Агентства Иран предоставил Агентству доступ к установке, где проводились НИОКР по усовершенствованным центрифугам. Во время посещения, совершённого Агентством, Иран предоставил большой объем информации по своим нынешним и будущим НИОКР по усовершенствованным центрифугам.

D. Деятельность по переработке

30. Согласно соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности Иран обязан приостановить свою деятельность, связанную с переработкой, включая НИОКР²⁶. В письме Агентству от 15 февраля 2008 года Иран заявил, что он «не осуществляет деятельности по переработке». В этом контексте Агентство продолжало контролировать использование горячих камер на ТИР и на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (МИК)²⁷. 17 августа 2011 года Агентство провело РИВ и проверку информации о конструкции (ДИВ) на ТИР и ДИВ на установке МИК. Агентство может подтвердить, что в Иране не ведется никакой деятельности, связанной с пере-

²² При этом результаты указали на присутствие небольшого количества частиц обедненного урана (GOV/2010/10, пункт 17).

²³ “Iran Specifies Location for 10 New Enrichment Sites” («Иран указывает места размещения десяти новых площадок по обогащению»), агентство «Фарс ньюс», 16 августа 2010 года.

²⁴ GOV/2010/46, пункт 33.

²⁵ Цитируется по веб-сайту президента Исламской Республики Иран, 7 февраля 2010 года, см. <http://www.president.ir/en/?ArtID=20255>

²⁶ S/RES/1696 (2006), пункт 2, S/RES/1737 (2006), пункт 2; S/RES/1747 (2007), пункт 1; S/RES/1803 (2008), пункт 1; S/RES/1835 (2008), пункт 4; S/RES/1929 (2010), пункт 2.

²⁷ Установка МИК — это комплекс горячих камер для выделения радиофармацевтических изотопов из мишеней, включая урановые мишени, облучаемых на ТИР. В настоящее время на установке МИК не ведется обработки каких-либо урановых мишеней.

работкой, только в отношении ТИР и установки МИК, а также других установок, к которым Агентство имеет доступ.

Е. Проекты, связанные с тяжелой водой

31. Вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, Иран не приостановил работы над всеми проектами, связанными с тяжелой водой, включая строительство исследовательского реактора с тяжеловодным замедлителем — реактора IR-40, — который подлежит гарантиям Агентства²⁸.

32. 9 августа 2011 года Агентство провело DIV на реакторе IR-40 и отметило, что строительство этой установки продолжается, теплообменники для замедлителя установлены и теплообменники для теплоносителя доставлены на площадку. По данным Ирана, эксплуатацию реактора IR-40 планируется начать в 2013 году.

33. 17 августа 2011 года, во время своего первого с 2005 года посещения УПТВ, Агентство отметило, что УПТВ находится в эксплуатации. Во время посещения Иран заявил Агентству, что он произвел на УПТВ приблизительно 60 тонн тяжелой воды. К настоящему времени Иран не предоставил Агентству доступ к тяжелой воде, хранящейся на установке по конверсии урана (УКУ), для отбора проб²⁹.

Г. Конверсия урана и изготовление топлива

34. Хотя Иран обязан приостановить всю деятельность, связанную с обогащением, и все проекты, связанные с тяжелой водой, он осуществляет ряд видов деятельности на УКУ и установке по изготовлению топлива (УИТ) в Исфахане, как это изложено ниже, которые противоречат этим обязательствам, несмотря на то, что обе установки находятся под гарантиями Агентства.

35. Агентство завершило оценку результатов PIV, проведенной на УКУ в марте 2011 года (GOV/2011/29, пункт 30), и пришло к выводу, что заявленное Ираном инвентарное количество ядерного материала на УКУ соответствует указанным результатам, учитывая погрешность измерения, которая, как правило, имеет место в случае заводов по конверсии, имеющих аналогичную производительность.

36. В письме от 15 июня 2011 года Иран предоставил Агентству обновленный график эксплуатации УКУ. Согласно графику производство природного UO_2 должно было начаться 23 июля 2011 года, а проведение испытаний по конверсии UF_6 , обогащенного до 20% по U-235, в U_3O_8 — 23 августа 2011 года. В письме от 20 июля 2011 года Иран информировал Агентство о том, что 23 октября 2011 года он возобновит производство природного UF_6 с использованием концентрата урановой руды (КУР), который производится на заводе по производству урана в Бендер-Аббасе. В письме от 24 августа 2011 года Иран информировал Агентство о том, что проведение испытаний по конверсии UF_6 ,

²⁸ S/RES/1737 (2006), пункт 2; S/RES/1747 (2007), пункт 1; S/RES/1803 (2008), пункт 1; S/RES/1835 (2008), пункт 4; S/RES/1929 (2010), пункт 2.

²⁹ GOV/2010/10, пункты 20 и 21.

обогащенного до 20% по U-235, в U_3O_8 начнется 6 сентября 2011 года. Иран отметил, что первоначальные испытания этой конверсионной линии не будут связаны с использованием ядерного материала.

37. В письме от 28 июля 2011 года Иран информировал Агентство о том, что он начнет деятельность по НИОКР на УКУ с целью конверсии UF_6 , обогащенного до 5% по U-235, в UO_2 .

38. 8 августа 2011 года Иран и Агентство согласовали обновленный подход к применению гарантий в отношении УКУ, в рамках которого учитывается производство природного UO_2 , природного UF_6 и 20% U-235 в качестве U_3O_8 .

39. 27 августа 2011 года Агентство провело на УКУ инспекцию и DIV, в ходе которых Иран заявил, что он ввел в технологический процесс 652,2 кг урана в форме КУР и произвел около 96 кг урана в форме UO_2 , а также указал, что некоторая часть этого продукта была вновь введена в технологический процесс. Иран также начал деятельность по НИОКР с использованием обедненного урана с целью конверсии UF_6 в UO_2 .

40. 31 мая 2011 года в DIQ для УИТ Иран информировал Агентство о том, что свежий топливный стержень из природного UO_2 , изготовленный на УИТ, будет отправлен на ТИР с целью облучения и проведения последующего послереакторного анализа.

41. 10 августа 2011 года Агентство провело PIV и DIV на УИТ и подтвердило, что Иран пока еще не начал монтаж оборудования для изготовления топлива для ТИР³⁰.

42. В письме от 28 августа 2011 года Иран представил обновленный DIQ для УИТ, который теперь рассматривает Агентство.

G. Возможные военные составляющие

43. В предыдущих докладах Генерального директора определялись остающиеся вопросы, касающиеся возможных военных составляющих ядерной программы Ирана, и требующиеся от Ирана меры для решения этих вопросов³¹. В частности, Агентство испытывает все большую озабоченность по поводу возможного существования в Иране прошлой или нынешней нераскрытой деятельности в ядерной области с участием организаций, связанных с вооруженными силами, в том числе деятельности, касающейся разработки ядерного боезаряда для ракеты, о чем Агентство продолжает получать новую информацию. Примеры этих видов деятельности были перечислены в предыдущем докладе³². Информация, имеющаяся у Агентства в связи с этими остающимися вопросами, весьма обширна и всеобъемлюща, и была получена как от многих государств-членов, так и благодаря его собственным усилиям. Кроме того, она в плане технических деталей, сроков проведения работ и участвующих лиц и организаций в целом последовательна и заслуживает доверия³³.

³⁰ GOV/2010/46, пункт 26.

³¹ GOV/2010/10, пункты 40–45; GOV/2009/55, пункты 18–25; GOV/2008/38, пункты 14–21; GOV/2008/15, пункты 14–25 и приложение; GOV/2008/4, пункты 35–42.

³² GOV/2011/29, пункт 35.

³³ GOV/2010/10, пункт 41.

44. Совет управляющих неоднократно призвал Иран взаимодействовать с Агентством в урегулировании всех остающихся вопросов, с тем чтобы исключить существование возможных военных составляющих в ядерной программе Ирана³⁴. В резолюции 1929 (2010) Совет Безопасности вновь подтвердил обязательство Ирана предпринять шаги, которые предписаны Советом управляющих в его резолюциях GOV/2006/14 и GOV/2009/82, в том числе путем предоставления без промедления доступа на все объекты, ко всему оборудованию, физическим лицам и документации по запросу Агентства³⁵. В своем письме Генеральному директору от 26 мая 2011 года д-р Аббаси пояснил позицию Ирана по этому вопросу. В своем письме д-ру Аббаси от 3 июня 2011 года Генеральный директор напомнил Ирану, что ему следует в полной мере выполнять все свои обязательства, с тем чтобы обеспечить уверенность международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана. В ходе совещаний, о которых говорится в пунктах 4 и 5 настоящего доклада, обсуждался вопрос о возможных военных составляющих ядерной программы Ирана.

Н. Информация о конструкции

45. Измененный код 3.1 общей части Дополнительных положений к соглашению о гарантиях Ирана предусматривает предоставление Агентству информации о конструкции новых установок сразу же после принятия решения о сооружении или выдаче официального разрешения на строительство новой установки, в зависимости от того, что происходит раньше. Измененный код 3.1 предусматривает также предоставление более полной информации о конструкции в начале этапов подготовки проекта, разработки эскизного проекта, строительства и ввода в эксплуатацию. Иран остается единственным государством со значительной ядерной деятельностью, в котором Агентство осуществляет соглашение о всеобъемлющих гарантиях, но которое не выполняет положения измененного кода 3.1³⁶. Агентство до сих пор не получило от Ирана, среди прочего, обновленной информации о конструкции реактора IR-40 и дальнейшей информации в связи со сделанными им заявлениями о планируемом сооружении новых установок по обогащению урана и проектировании реактора, подобного ТИР³⁷.

46. Как сообщалось ранее, ответ Ирана на просьбы Агентства к Ирану подтвердить или представить дальнейшую информацию относительно его заявлений о намерении соорудить новые ядерные установки заключается в том, что он представит Агентству запрошенную информацию «в надлежащее время», а

³⁴ Последний раз в GOV/2009/82 (27 ноября 2009 года).

³⁵ S/RES/1929, пункты 2 и 3.

³⁶ В соответствии со статьей 39 Соглашения о гарантиях Ирана согласованные Дополнительные положения в одностороннем порядке меняться не могут; при этом в Соглашении о гарантиях нет механизма для приостановления положений, согласованных в Дополнительных положениях. Поэтому, как пояснялось ранее в докладах Генерального директора (см., например, документ GOV/2007/22 от 23 мая 2007 года), измененный код 3.1, согласованный с Ираном в 2003 году, продолжает оставаться в силе для Ирана. Иран, кроме того, обязан в соответствии с пунктом 5 постановляющей части резолюции 1929 (2010) Совета Безопасности «полностью и без каких-либо оговорок выполнять свое Соглашение о гарантиях с МАГАТЭ, в том числе применять измененный код 3.1».

³⁷ GOV/2010/46, пункт 32.

не в соответствии с требованиями измененного текста кода 3.1 общей части Дополнительных положений к его соглашению о гарантиях³⁸.

I. Дополнительный протокол

47. Вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, Иран не выполняет положения своего Дополнительного протокола. До тех пор пока Иран не обеспечит необходимого сотрудничества с Агентством, включая осуществление своего Дополнительного протокола, Агентство не будет иметь возможности обеспечить надежную уверенность в отсутствии незаявленных ядерного материала и деятельности в Иране³⁹.

J. Другие вопросы

48. Иран информировал Агентство в письме от 19 июня 2011 года о своем намерении «переместить некоторые из сборок с отработавшим топливом (регулирующие топливные стержни ВОУ (РТС) и стандартные топливные стержни (СТС)) из бассейна выдержки отработавшего топлива (БВОТ) в активную зону реактора (АЗР) для осуществления исследовательского проекта».

49. 18 августа 2011 года Агентство осуществило посещение атомной электростанции «Бушир», в ходе которого Иран пояснил, что реактор был остановлен по техническим причинам, а также что он планирует вновь запустить реактор в течение нескольких последующих дней.

K. Резюме

50. Хотя Агентство продолжает проводить деятельность по проверке в соответствии с Соглашением о гарантиях, заключенным Ираном, Иран не выполняет ряд своих обязательств, включая осуществление положений своего Дополнительного протокола; осуществление измененного кода 3.1 общей части Дополнительных положений к его Соглашению о гарантиях; приостановку деятельности, связанной с обогащением; приостановку деятельности, связанной с тяжелой водой; снятие вызывающих озабоченность Агентство вопросов в отношении возможных военных составляющих ядерной программы Ирана.

51. Хотя Агентство продолжает проверку непереключения заявленного ядерного материала на ядерных установках и в МВУ, заявленных Ираном в соответствии с его соглашением о гарантиях, поскольку Иран не обеспечивает необходимого сотрудничества, в том числе не выполняя свой Дополнительный протокол, Агентство не имеет возможности обеспечить надежную уверенность в отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране и, следова-

³⁸ См. пункт 28 настоящего доклада и GOV/2011/29, пункт 37.

³⁹ Дополнительный протокол Ирана был одобрен Советом 21 ноября 2003 года и подписан Ираном 18 декабря 2003 года, хотя в силу он еще не вступил. В период с декабря 2003 года по февраль 2006 года Иран осуществлял свой Дополнительный протокол на временной основе.

тельно, прийти к заключению, что весь ядерный материал в Иране находится в мирной деятельности⁴⁰.

52. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.

⁴⁰ Совет управляющих неоднократно, еще с 1992 года, подтверждал, что пункт 2 документа INFCIRC/153 (Согг.), который соответствует статье 2 Соглашения о гарантиях, заключенного Ираном, предоставляет Агентству полномочия и требует от него стремиться к проверке как непереклечения ядерного материала с заявленной деятельности (т.е. правильности), так и отсутствия незаявленной ядерной деятельности в государстве (т.е. полноты) (см., например, документ GOV/OR.864, пункт 49). В пункте 51 отражено прошлое и нынешнее осуществление Ираном его соглашения о гарантиях и других обязательств.